

**Zeitschrift:** Macolin : mensile della Scuola federale dello sport di Macolin e di Gioventù + Sport

**Herausgeber:** Scuola federale dello sport di Macolin

**Band:** 47 (1990)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Gioventù+Sport

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## ... con tiro sportivo

E già, il tiro sportivo ha fatto un primo passettino in G + S. Precisiamo subito: non come disciplina sportiva a parte intera, bensì aggregato ai corsi di Fitness, cioè in quel  $\frac{1}{3}$  di attività complementare previsto dalle direttive. Si tratta quindi, in un corso di disciplina sportiva Fitness, di allenare soprattutto la condizione fisica (ovvero gli altri  $\frac{2}{3}$  della sua durata) e praticare il tiro, limitatamente alle armi ad aria compressa (fucile e pistola) sulla distanza dei 10 metri.

Il 1990 sarà un anno sperimentale. Si tratta, per i responsabili di G + S (ovvero la SFSM) di raccogliere dati e informazioni necessarie per decidere qual posto occuperà in futuro il tiro in G + S.

I corsi dovranno essere annunciati e diretti da un monitore G + S riconosciuto nella disciplina Fitness, il quale dovrà essere sempre presente. La parte «tiro» è affidata a monitori di sezioni e gruppi delle associazioni nazionali della specialità.

I corsi Fitness con tiro sportivo godono di tutte le prestazioni previste generalmente nelle altre discipline G + S. Gli uffici cantonali G + S sono a disposizione per ulteriori e più complete informazioni.

## C'era un amico...

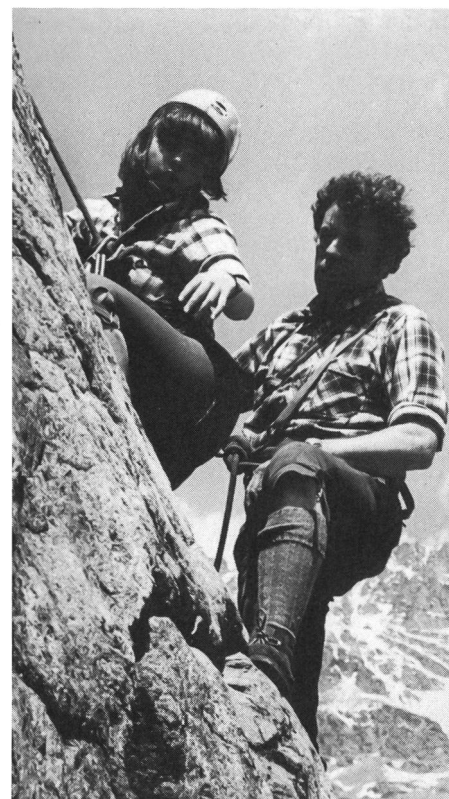
di Charles Wenger, caposezione G + S

Un fulmine a ciel sereno, la notizia del suo decesso. A molti lettori di Macolin il suo nome non dirà gran che. Eppure, la sua fisionomia fotogenica è familiare, talmente la si è vista su queste colonne e in tanti documenti didattici G + S. Tragicamente, ormai, la si dovrà associare al suo nome! Hans-Peter Koeninger, poiché di lui si tratta, incarnava la figura ideale del monitore, del consigliere e dell'esperto. Il suo itinerario è stato un percorso senza errori, se non per quel fatale incidente, in bicicletta, sulla strada del lavoro...

Per oltre un quarto di secolo ho avuto il privilegio di collaborare con lui e approfittare della sua amicizia. Già al tempo dell'IP, s'era impegnato nel settore dell'alpinismo, dello sci-escursionismo, nei corsi di base, nell'escursionismo e sport nel terreno e nello sci.

Nel 1968, quando si doveva provare i programmi sperimentali di G + S in alpinismo e sci-escursionismo, è stato il primo a farsi avanti. Capo OG del CAS Weissenstein, membro della commissione OG del CAS, poi rappresentante del CAS in seno alla commissione G + S delle discipline citate prima, mio sostituto, infine, come capodisciplina e capoesperto del suo cantone, egli ha diretto un gran numero di corsi di monitori cantonali e federali, come pure una moltitudine di corsi di disciplina sportiva.

Hans-Peter Koeninger era un uomo eccezionale; nei nostri rapporti bastava un gesto, uno sguardo, un sorriso per capirci. Il suo entusiasmo era contagioso. Numerosi sono i giovani e i monitori che manterranno un ricordo e una profonda gratitudine. Era un amico...!



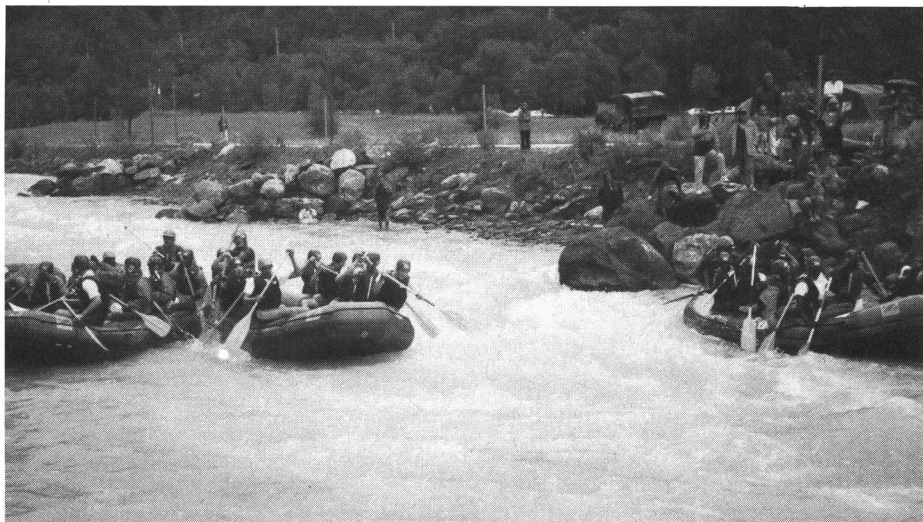
## Savoia 1992 «Jeunesse du monde»



Albertville, è noto, organizzerà i XVI. Giochi olimpici invernali. Chiama dunque, nel 1992, a raduno i migliori sportivi del mondo, almeno quelli che hanno dimestichezza con gli sport di neve e ghiaccio. Ma non solo quelli: l'appuntamento è aperto anche ai giovani — per quantificarli 1992 per l'esattezza — che diano vita a un incontro fra la gioventù di tutto il mondo.

Ma come ospitare quasi due migliaia di giovani proprio del corso dei Giochi olimpici? Da problema a soluzione. Gli organizzatori hanno pensato di spaziare il progetto sull'arco di parecchi anni. Cosicché, periodicamente, una serie di delegazioni (venti trenta per volta) vengono invitate a trascorrere una decina di giornate sportive in Savoia: per conoscere la regione e per praticare magari discipline sportive sconosciute.

Una delegazione svizzera c'è già stata, composta di giovani (e giovincelle) dai 15 ai 21 anni provenienti da tutti i cantoni della Confederazione. Con lo-



ro, in Savoia, rappresentanti delle Isole Vergini, Corea del Sud, Africa centrale... Un bel cocktail, non c'è che dire.

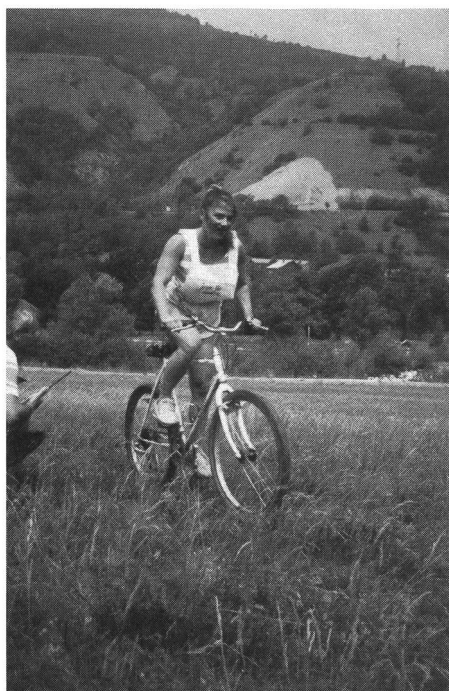
Prima giornata, naturalmente, spesa per il viaggio, seguita dalla seconda

per la parte ufficiale: sfilata delle delegazioni, un po' di tiro con l'arco, ricevimento in Municipio (associato per l'occasione con il Comitato d'organizzazione dei GO), rappresentazione teatrale sulla rivoluzione francese. Il giorno dopo: visita ai luoghi delle competizioni olimpiche e informazioni sullo stato dei lavori di preparazione. Al quarto giorno — finalmente — comincia l'attività sportiva: rampichino, arrampicata, tennis e nuoto. Il giorno dopo in programma sci sui pendii di La Plagne. La giornata seguente è competitiva: un triathlon composto di rampichino, tiro con l'arco e Rafting (ciòè la discesa dell'Isère con il gommone); gara a squadre, naturalmente. Classifica finale con la Svizzera al terzo posto. La sera — chiaro — si festeggia fino alle...

Le giornate che seguono sono dedicate piuttosto alle escursioni e ad altre attività sportivo-culturali e gastronomiche.

Dieci giorni in Savoia, dieci giorni di attività sportiva sui luoghi che ospiteranno i Giochi olimpici del '92, dieci giorni d'intensa esperienza con giovani d'altri paesi.

Grazie, Albertville!





- Progettazione e installazione di locali per culturismo e fitness
- Disponibilità di ogni tipo di attrezzi
- Show-Room proprio

Telefonateci oppure rispediteci la cartolina-risposta allegata alla rivista

Palisy AG  
Apparecchi per lo sport, fitness e terapia  
Kantonsstrasse, CH-6212 St. Erhard/Sursee  
Tel. 045 21 56 40, Fax 045 21 84 14

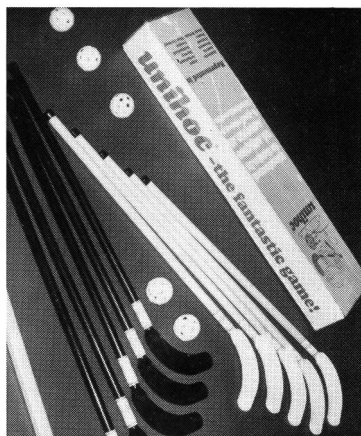
## Unihockey, il gioco per tutti!



**unihoc**

Prezzi singoli	Fr.
bastone Unihockey, bianco/nero	15.—
bastone da portiere Unihockey	18.50
pallina Unihockey, bianca o rossa	2.—
porta Unihockey (120x180 cm)	
senza rete	250.—
rete Unihockey	65.—
adesivo Unihockey	2.—
borsa Unihockey	48.—

Per altri prodotti UNIHOC richiedete il nostro prospetto!



Un assortimento UNIHOC «Match» contiene:

- 10 bastoni Unihockey (5 neri, 5 bianchi)
- 2 bastoni Unihockey da portiere
- 5 palline Unihockey

Prezzo set Fr. 172.—

Rappresentanza generale e vendita per la Svizzera:

Freizeit, Sport und Touristik AG  
6315 Oberägeri  
Telefono 042 72 21 74



# FORZA

# TICINO!

**Un'estesa campagna a favore dello sport ticinese**

grazie a FORZA TICINO possiamo sperare in un futuro un po' meno duro

BAECHTOLD	Lucas	Pallanuoto
BALESTRA	Massimo	Atletica
BEFFA	Laura	GRS
BELLATI	Andrea	Ciclismo
BOUCHONNEAU	Martine	Atletica
BRECHT	Patrick	Patt. ritmico
CAVADINI	Samantha	Nuoto
FIESCHI	Elana	Nuoto
GIUSSANI	Jacques	Judo
GUIDOTTI	Andrea	Ciclismo
LEONARDI	Nataschia	Sci Nordico
MARGHITOLA	Romina	GRS
MORETTI	Isabella	Atletica
OPRANDI	Roberta	GRS
PALTENGI	Fabrizio	Canottaggio
PELLEGRINELLI	Monica	Atletica
PUTTINI	Nicola	Ciclismo
RAPP	Marco	Atletica
TRAVELLA	Rocco	Ciclismo
TROJANI	Fabio	Scherma

grazie a:

inoltre ringraziamo per la preziosa collaborazione:

CORRIERE DEL TICINO

Giornale del Popolo

IL DOVERE

L'eco dello sport

**FORZA TICINO**  
Per la prima volta l'industria e il commercio ticinesi uniscono i loro sforzi per aiutare concretamente i nostri atleti

**FORZA TICINO**  
Per dare anche ai nostri atleti la possibilità di competere ad alto livello

Fondazione Aiuto Sport Svizzero

La fondazione Aiuto Sport Svizzero ringrazia sentitamente le società che si sono schierate a favore dello sport cantonale e nazionale tramite il sostegno accordato all'azione **FORZA TICINO**



MAGGINGEN

MACOLIN

29 JUILLET

AU

5 AOÛT

1990

17.  
STAGE  
INTERNATIONAL  
DE  
DANSE

RUDY BRYANS CLASSIQUE

ANNE-MARIE FORRAS MODERN-JAZZ

RUY HORTA MODERN-DANCE

PATRICE VALERO JAZZ-DANCE

ANNA SANCHEZ ELEMENTARY JAZZ-DANCE

MORGANE PERCUSSION

WFO1 2532 MACOLIN

DANCE PROMOTION

SUISSE

F. DAMASO